

1 Antragsteller: Ing. Bernd Riechert  
Kohlenstraße 1  
5620 Velbert-Nierenhof

2 Gegenstand der Prüfung:  
Prüfung des Stand- und Fahrgeräusches nach den Richtlinien  
des Bundesministers für Verkehr für die Geräuschmessung  
an Kraftfahrzeugen vom 13.09.1966 mit Änderung vom  
07.11.1980 (VkB1 1980, Heft 24, Seite 828)

3 Angaben über das Kraftfahrzeug

3.1 Art des Kraftfahrzeugs: Pkw

3.1.1 Hersteller: Volkswagen-VW

3.1.2 Typ: 13

3.1.3 Ausführung: -

3.1.4 Fahrgestell-Nr.: 13 326 09 225

3.2 Art der Kraftübertragung: mechanisch

3.2.1 Anzahl der Schaltstufen: 4

3.3 Bereifung

    vorne: 165 SR 15

    hinten: 165 SR 15

4 Angaben zum Motor

Art: Verbrennungsmaschine

Hersteller: Volkswagen-VW

Typ: AS

Nummer: AS 67 0965

Hubraum  
(abgerundet): 1570 cm<sup>3</sup>

Zylinderzahl und  
Anordnung: 4, Boxer

Arbeitsweise: 4-Takt-Otto

Leistung/Nenn-  
drehzahl: 40/4150 kW/min<sup>-1</sup>

...

5 Angaben zum Schalldämpfer

5.1 Kennzeichnung Schalldämpfer

Vorschalldämpfer: 113 119 L/113 119 M  
 Hauptschalldämpfer: 2 x JBR A1 (Opel Kadett  
 60/75/90 PS)  
 Auspuffkrümmer: -

6 Durchführung der Prüfung

6.1 Meßgerät: Präzisionsschallpegelmesser ELT.100.5790.02

6.2 Angaben zum Prüfgelände

Prüfort: Essen, Kampmannstraße  
 Fahrbahn: Asphalt trocken  
 Witterung: bedeckt  
 Umgebungsgeräusch: ca. 65 dB (A)

6.3 Standgeräusch

Prüfdrehzahl: 3115 min<sup>-1</sup>

6.3.1 Meßergebnisse

1. Messung (abgelesene Werte): 91,0 dB (A)  
 2. Messung (abgelesene Werte): 91,0 dB (A)  
 3. Messung (abgelesene Werte): 91,0 dB (A)  
 Standgeräusch laut Richtlinien  
 zur Geräuschmessung: 91 dB (A) P

6.4 Fahrgeräusch

6.4.1 Schaltstufe für die Messung: 2

6.4.2 Meßergebnisse

1. Messung (abgelesene Werte):	79,0 dB (A)	Gegen- richtung	77,5 dB (A)
2. Messung (abgelesene Werte):	79,0 dB (A)		78,0 dB (A)
Fahrgeräusch laut Richtlinien zur Geräuschmessung:	78 dB (A) E		

...

7

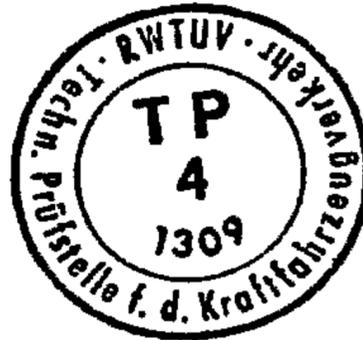
Bemerkungen:

Der vorliegende Bericht hat nur Gültigkeit in Verbindung mit den Berichten über die Ermittlung der Höchstgeschwindigkeit, der Leistung und des Abgasverhaltens.

Sämtliche Berichte gelten auch für den Fahrzeugtyp 15 (1303 S Cabrio).

Essen, den 13. August 1981  
Auftrags-Nr. 412140/00  
Hüt/Zahner

Zentrale Fahrzeugtechnik  
Typprüfstelle



*Hütter*

Dipl.-Ing. Hütter  
Amtlich anerkannter Sachverständiger  
für den Kraftfahrzeugverkehr

Die in diesem Gutachten  
angegebenen Werte gelten auch für

Motor-Nr. 5546 AD 386668

Fahrgest.-Nr. TP 950 278073

**RIECHERT-MOTORENTECHNIK**

Kastanienhof 32  
D - 39179 Barleben  
Tel.: 039203/6 23 00 • Fax: 6 23 08

*Barleben, den 19.03.04*

1. Antragsteller: Ing. Bernd Riechert  
Kohlenstraße 1  
5620 Velbert-Nierenhof

2. Gegenstand der Prüfung:  
Messung der Höchstgeschwindigkeit nach DIN 70020 Blatt 3.

3. Angaben zum Kraftfahrzeug:

3.1 Hersteller: Volkswagen-VW

3.2 Typ: 13 (1303 S)

3.3 Fahrgestellnummer: 13 326 09 225

3.4 Motor:

-Hersteller: Volkswagen-VW

-Typ: AS

-Leistung: 40 kW bei 4150 min<sup>-1</sup>

-Hubraum: 1570 cm<sup>3</sup>

-Nummer: AS 67.0965

3.5 Zulässiges Gesamtgewicht: 1290 kg

3.6 Leergewicht: 890 kg

3.7 Bereifung:

vorne: 165 SR 15

hinten: 165 SR 15

4. Meßbedingungen:

4.1 Prüfungsgewicht des Fahrzeugs: 1040 kg

4.2 Barometerstand: 768 mm Hg

4.3 Temperatur: 22 °C

...

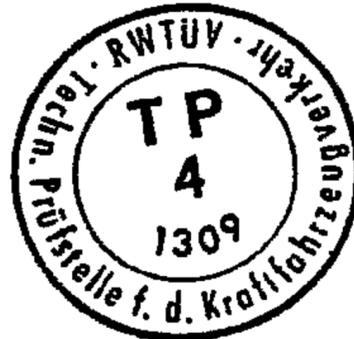
5. Meßergebnisse:

Meßstrecke	Zeit für		km/h für	
	Hinfahrt	Rückfahrt	Hinfahrt	Rückfahrt
Autobahn	26,0 s	26,4 s	138,5	136,4
Wesel- Emmerich	26,2 s	26,6 s	137,4	135,3
1000 m	26,0 s	26,5 s	138,5	135,8

Höchstgeschwindigkeit aus den Meßergebnissen: 137 km/h

Essen, den 13. August 1981  
Auftrags-Nr.: 412140/00  
Hütter/Zahner

Zentrale Fahrzeugtechnik  
Typprüfstelle



*Hütter*

Dipl.-Ing. Hütter  
Amtlich anerkannter Sachverständiger  
für den Kraftfahrzeugverkehr

Rheinisch-Westfälischer <b>TÜV</b>	<b>Abgasprüfstelle</b>	..... Ausfertigung  Blatt ..... 1 .....
	Bericht über die Ermittlung der Motorleistung	
	Prüf-Nr.: L.1.99.003200	

1. Antragsteller: Ing. Bernd Riechert, Liewersfeld 16, 5620 Velbert
2. Gegenstand der Prüfung  
 Prüfung der Motorleistung nach den Anforderungen in DIN 70020 Teil 6 unter Berücksichtigung des Merkblatts "Verfahren zur Ermittlung der Motorleistung" vom 15. März 1977.
3. Angaben über den Motor
  - 3.1 Motor
    - Hersteller: Volkswagenwerk AG, 3180 Wolfsburg
    - Typ: AS
    - Nummer: AS 67 0965
    - Hubraum
      - tatsächlich: 1584 cm<sup>3</sup>
      - abgerundet: 1573 cm<sup>3</sup>
    - Zylinderzahl und Anordnung: 4, Boxer
    - Arbeitsweise: 4-Takt
  - 3.2 Zündanlage
    - 3.2.1 System: kontaktgesteuerte Spulenzündung
    - 3.2.2 Zündverteiler
      - Hersteller/Typ: Bosch
      - Kennzeichnung: 0231 170 186
    - 3.2.3 Elektron. Steuergerät: -
    - 3.2.4 Zündfolge: 1-4-3-2
    - 3.2.5 Zündzeitpunkt: 7,5° v. OT
  - 3.3 Ansauganlage
    - 3.3.1 Luftfilter
      - System: Trockenluft
      - Hersteller: Mann
      - Typ/Kennzeichnung: 113 129 607 M
    - 3.3.2 Ansaugrohr: 113 129 716 BB
  - 3.4 Gemischaufbereitungsanlage
    - 3.4.1 System: Vergaser
    - 3.4.2 Hersteller: Pierburg AG
    - 3.4.3 Typ/Anzahl: 34 PICT-4 / 1
    - 3.4.4 Bauart/Arbeitsweise: Fallstrom / Ungemischsystem
    - 3.4.5 Bauteile
      - Hauptdüse: 127,5
      - Luftkorrekturdüse: 60 Z
      - Vollastanreicherung: 0,8
      - Lufttrichter: 26
      - Düsennadel: -
      - Schwimmernadelventil: 1,5
      - Zusatzkraftstoffdüse: 0,9

## 3.4.4 Bauteile

- Luftmengenmesser: -
- Mengenteiler: -
- Einspritzventil: -

## 3.5 Kühlung des Motors

3.5.1 Art: Luftkühlung

## 3.5.2 Lüfter

- Blattzahl: Serie
- Durchmesser: Serie

## 3.6 Abgasanlage

3.6.1 Auspuffkrümmer: Serie

## 3.6.2 Kennzeichnung Schalldämpfer

- Vorschalldämpfer: 113 119 L / 113 119 M
- Hauptschalldämpfer: 2 x JBR A1

## 4. Durchführung der Prüfung:

## 4.1 Motor zur Prüfung vorgestellt

- am: 6.12.1979
- bei: der Prüfstelle für die Abgase von Kraft-  
fahrzeugen beim RWTÜV, 4300 Essen

## 4.2 Prüfbedingungen

- Atmosphärischer Druck: 760 mm Hg
- Ansauglufttemperatur: 17 °C
- Korrekturfaktor: 0,995

4.3 Prüfstand zur Ermittlung der  
Motorleistung

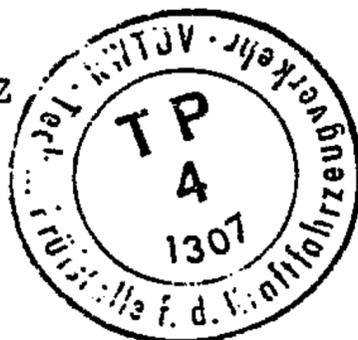
- Hersteller: R. Bosch GmbH
- Typ: LPS 002
- Art: Schwungmassenprüfstand

## 5. Ergebnis der Prüfung

Motorleistung nach DIN 70020  
Teil 6: 40 kW bei 4150 min<sup>-1</sup>

## 6. Bemerkungen: -

Essen, den 16. März 1981  
Verz.-Nr.: 409024/00 Rr/Z



*Weber*  
Dipl.-Ing. Weber  
Prüfstelle für die Abgase  
von Kraftfahrzeugen

Der Bericht gilt nur für das nachstehend beschriebene Fahrzeug

1. Antragsteller: Ing. Bernd Riechert, Liewersfeld 16, 5620 Veibert

2. Gegenstand der Prüfung:

Prüfung des Abgasverhaltens bei verschiedenen Betriebszuständen, des CO-Gehalts im Abgas bei Leerlauf und der Kurbelgehäuseentlüftung.

3. Angaben über das geprüfte Kraftfahrzeug:

Hersteller: Volkswagenwerk AG, 3180 Wolfsburg  
 Art des Fahrzeugs: Personenkraftwagen  
 Typ: 13  
 Fahrgestell-Nr.: 133 26 09 225  
 Motortyp: AS  
 Motor-Nr.: AS 67 0965  
 Umbauteile: 2 Nachschalldämpfer Typ: JBR A1

4. Ergebnis der Prüfung:

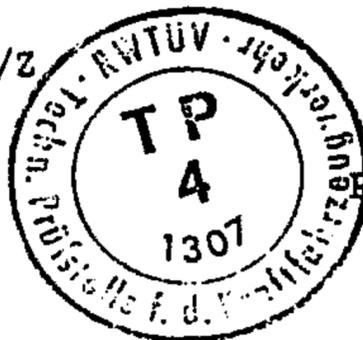
Die Grenzwerte bei den Prüfungen Typ I (Serienprüfung), II und III wurden nicht überschritten. Das Kraftfahrzeug entspricht somit den Abgasvorschriften des § 47 Abs. 1 Anlage XIV der StVZO in der vom an geltenden Fassung.

5. Bemerkungen:

Der Musterbericht konnte wegen fehlender Unterlagen noch nicht erstellt werden.

Essen, den 16. März 1981  
 Verzeichnis-Nr. 409024/00

Rr/Z



*W. Weber*  
 (Dipl.-Ing. Weber)

Abgasprüfstelle für die Abgase  
 von Kraftfahrzeugen